

Nous devons tous faire notre part, car nos actions ont un impact sur la santé de chacun en ce moment.

Restez bien, faites-vous vacciner et restez vigilant pour nos collectivités.

Pour les dernières informations concernant la COVID-19 et les mises à jour des différents ministères du GDN, dans toutes les langues, consultez le <https://www.gov.nu.ca/fr/sante/information/covid-19-nouveau-coronavirus>; <https://www.gov.nu.ca>



[INUK](#) | [ENG](#) | [IKW](#) | [FRE](#)



[INUK](#) | [ENG](#) | [IKW](#) | [FRE](#)

Compte rendu de l'administrateur en chef de la santé publique :

Bonjour,

Hier, la première de nos cliniques de vaccination communautaires a ouvert à Igloolik et Gjoa Haven et une autre ouvrira à Arviat et Cambridge Bay jeudi. Je salue le travail acharné du personnel de santé pour organiser et exécuter ces cliniques.

Je tiens à remercier tous les Nunavummiut qui ont saisi l'occasion de se faire vacciner. C'est notre meilleure protection contre la COVID-19. Depuis l'annonce de l'arrivée du vaccin au Nunavut, nous avons entendu les inquiétudes de certaines collectivités concernant la sécurité du vaccin. En réponse, nous avons organisé des séances d'appel à la communauté pour donner à ceux qui hésitaient une chance de poser des questions. Je tiens à remercier tous ceux qui ont pris le temps de poser des questions et de s'informer sur le vaccin afin de pouvoir retrousser leurs manches.

Je dirai à tous ceux qui nous regardent aujourd'hui la même chose que j'ai dite aux Nunavummiut qui ont appelé lors de ces séances : le vaccin est sûr et a fait l'objet de tests approfondis. Je peux vous dire qu'entre les vaccinations dans ces collectivités et au centre de soins de longue durée d'Iqaluit, nous n'avons constaté aucune réaction indésirable grave.

Maintenant que nous savons qu'une cargaison de 6000 doses de vaccins arrivera la semaine du 15 février, nous avons avancé dans la planification de cliniques supplémentaires. Le 18 janvier, nous commencerons à vacciner les groupes prioritaires à Iqaluit. En commençant par les personnes âgées de 65 ans et plus ainsi que toute personne vivant dans un refuge. Nous le ferons sur rendez-vous. Les personnes appartenant au groupe prioritaire peuvent appeler le service de santé publique d'Iqaluit au 867-975-4810 pour obtenir un rendez-vous. Les cliniques auront lieu à la Santé publique d'Iqaluit, bâtiment 1091, du lundi 18 janvier au vendredi 22 janvier de 13 h à 19 h et la clinique adjacente à l'hôpital général de Qikiqtani le samedi 23 janvier de 10 h à 16 h.

Je sais que d'autres collectivités sont impatientes de savoir quand elles auront des cliniques de vaccination et nous comptons publier des dates de cliniques supplémentaires dans les prochains jours.

Pour les dernières informations concernant la COVID-19 et les mises à jour des différents ministères du GDN, dans toutes les langues, consultez le <https://www.gov.nu.ca/fr/sante/information/covid-19-nouveau-coronavirus>; <https://www.gov.nu.ca>



[INUK](#) | [ENG](#) | [IKW](#) | [FRE](#)



[INUK](#) | [ENG](#) | [IKW](#) | [FRE](#)

Cela fait plus de deux semaines que le dernier cas actif a été signalé à Whale Cove et Arviat. Les restrictions en matière de santé publique dans les deux collectivités ont été assouplies. Nous ne sommes pas encore en mesure de déclarer que l'écllosion est terminée, mais nous pensons qu'il est possible de reprendre certaines activités en toute sécurité. Cela inclut une augmentation de la taille des rassemblements et un retour à une combinaison d'apprentissage à distance et en milieu scolaire. Les garderies peuvent également ouvrir avec des protocoles de nettoyage améliorés. Je sais que certains ont exprimé leur inquiétude quant à la réouverture des écoles en ce moment. Cela est compréhensible, mais les faits démontrent que les écoles peuvent ouvrir selon les protocoles de sécurité en place. Réduire les conséquences imprévues que les restrictions liées à la COVID-19 peuvent avoir, en particulier sur les jeunes Nunavummiut et leur apprentissage, est aussi important que de suivre les mesures de santé publique qui visent à réduire le risque de la COVID-19.

Merci.

Pour les dernières informations concernant la COVID-19 et les mises à jour des différents ministères du GDN, dans toutes les langues, consultez le <https://www.gov.nu.ca/fr/sante/information/covid-19-nouveau-coronavirus>; <https://www.gov.nu.ca>



[INUK](#) | [ENG](#) | [IKW](#) | [FRE](#)



[INUK](#) | [ENG](#) | [IKW](#) | [FRE](#)

Dans le cadre des efforts du gouvernement du Nunavut (GDN) pour lutter contre les risques de la COVID-19, les ministères du GDN mettent en place les mesures suivantes :

Services du ministère de la Santé

Pour les dernières nouvelles et des ressources concernant la COVID-19 au Nunavut, consultez le site :

<https://www.gov.nu.ca/fr/sante/information/covid-19-nouveau-coronavirus>

Pour de l'information sur les dernières mesures sanitaires, consultez le site :

<https://www.gov.nu.ca/fr/sante/information/lapproche-du-nunavut>

Cliniques de vaccination communautaires à venir

Les membres du personnel de santé se rendront aux résidences des aînés dans les collectivités pour administrer le vaccin sur place. Le personnel de santé communiquera directement avec les résidences des aînés pour leur indiquer les dates et heures de vaccination.

Clinique de masse d'Iqloolik

- Endroit : École secondaire Igloolik.
- Date (1^{ere} dose) : du 11 au 12 janvier.
- Date (2^e dose) : du 8 au 9 février.
- Heure : 9 h à 21 h
- Type de clinique : clinique sans rendez-vous.

Clinique de masse de Gjoa Haven

- Endroit : École secondaire Qiqirtaq.
- Date (1^{ere} dose) : du 11 au 12 janvier.
- Date (2^e dose) : du 8 au 9 février.
- Heure : 8 h 30 à 21 h
- Type de clinique : sur rendez-vous.
- Appelez le 867-360-7441.

Pour les dernières informations concernant la COVID-19 et les mises à jour des différents ministères du GDN, dans toutes les langues, consultez le <https://www.gov.nu.ca/fr/sante/information/covid-19-nouveau-coronavirus>; <https://www.gov.nu.ca>



[INUK](#) | [ENG](#) | [IKW](#) | [FRE](#)



[INUK](#) | [ENG](#) | [IKW](#) | [FRE](#)

Arviat

- Endroit : Salle communautaire.
- Date (1ere dose) : du 14 au 18 janvier (sauf le dimanche).
- Date (2e dose) : 11 au 15 février.
- Heure : 8 h 30 à 21 h
- Type de clinique : sur rendez-vous.
- Appelez le 867-857-3100.

Clinique de masse de Cambridge Bay

- Lieu : Salle communautaire de Cambridge Bay.
- Date (1ere dose) : du 14 au 16 janvier (inclusivement).
- Date (2e dose) : du 11 au 13 février.
- Heure : 8 h 30 à 21 h
- Type de clinique : sur rendez-vous.
- Appelez le 867-983-4500.

Clinique de santé publique d'Iqaluit 1

- Lieu : Santé publique d'Iqaluit – édifice 1091.
- Date (1ere dose) : 18 au 22 janvier.
- Date (2e dose) : En attente.
- Heure : 13 h à 19 h
- Type de clinique : sur rendez-vous. **Personnes de 65 ans ou plus et personnes sans domicile seulement.**
- Appelez le 867-975-4810.

Clinique de l'hôpital d'Iqaluit 2

- Lieu : Clinique adjacente à l'hôpital général de Qikiqtani
- Date (1ere dose) : 23 janvier.
- Date (2e dose) : En attente.
- Heure : 10 h à 16 h
- Type de clinique : sur rendez-vous. **Personnes de 65 ans ou plus et personnes sans domicile seulement.**
- Appelez le 867-975-4810.

Résidence des aînés d'Iqaluit

- Lieu : Résidence des aînés.
- Date (2e dose) : 3 février.

Pour les dernières informations concernant la COVID-19 et les mises à jour des différents ministères du GDN, dans toutes les langues, consultez le <https://www.gov.nu.ca/fr/sante/information/covid-19-nouveau-coronavirus>; <https://www.gov.nu.ca>



État des cas de la COVID-19 :

Total de cas confirmés	Total de cas actifs	Total de cas rétablis	Décès	Total de personnes suivies	Personnes encore en observation
266	0	265	1	5925	361

Statistiques sur les cas communautaires de la COVID-19 :

Localité	Cas confirmés de COVID-19 (hier)	Cas confirmés de COVID-19 (aujourd'hui)	Variation du nombre de cas (+/-) par rapport au jour précédent	Décès	Total de cas rétablis	Total de cas actifs
Arviat	222	222	0	1	221	0
Whale Cove	23	23	0	0	23	0
Rankin Inlet	19	19	0	0	19	0
Sani	2	2	0	0	2	0
TOTAL	266	266	0	1	265	0

Statistiques relatives aux tests par localité en date du :

Localité	Tests positifs	Tests négatifs
Arviat	222	1329
Whale Cove	23	294
Rankin Inlet	19	399
Sani	2	202
TOTAL	266	2224

Personnes en isolement :

Type de voyageur	Personnes en isolement au 11 janvier
Pour raisons médicales	151
Personnes du public	92
IADRM	7
Construction	17
Total	267

Pour les dernières informations concernant la COVID-19 et les mises à jour des différents ministères du GDN, dans toutes les langues, consultez le <https://www.gov.nu.ca/fr/sante/information/covid-19-nouveau-coronavirus>; <https://www.gov.nu.ca>



Sommaire des rapatriements :

Date de départ	Nbre de voyageurs des lieux d'isolement
12 janvier 2021	21
13 janvier 2021	60
14 janvier 2021	60
15 janvier 2021	22
16 janvier 2021	4
Total	167

Demandes des travailleurs essentiels :

En date du 6 janvier, on a recensé 10 757 demandes de voyage, dont 7231 de la part de travailleuses et travailleurs essentiels.

État de la demande	Nbre	%
Approuvée (comprend les travailleurs essentiels ou non)	7231	67,2 %
Refusée	294	2,7 %
En attente	335	3,1 %
Zone de déplacements commune (approuvées)	2896	26,9 %
Total	10 756	100 %

Services du ministère des Ressources humaines

Les bureaux du GDN à Arviat et à Whale Cove seront ouverts au public le 13 janvier 2021.

Tous les employés et employées du gouvernement du Nunavut (GDN) à Arviat et Whale Cove doivent réintégrer leur milieu de travail le 13 janvier 2021. Les employés du GDN dans toutes les autres collectivités sont retournés au travail le 2 décembre 2020.

En appui à un milieu de travail sain et sécuritaire, le gouvernement du Nunavut a élaboré, en collaboration avec l'administrateur en chef de la santé publique et la Commission de la sécurité au travail et de l'indemnisation des travailleurs, une fiche de questions-réponses sur le retour au travail, une liste de coordonnées ainsi qu'un aide-mémoire permettant aux cadres et au personnel d'évaluer leur milieu de travail et d'apporter les ajustements nécessaires qui permettent de respecter les protocoles de santé et de sécurité en place actuellement. Des affiches sur la santé et la sécurité en période de COVID-19 sont disponibles dans toutes les langues officielles.

Pour les dernières informations concernant la COVID-19 et les mises à jour des différents ministères du GDN, dans toutes les langues, consultez le <https://www.gov.nu.ca/fr/sante/information/covid-19-nouveau-coronavirus>; <https://www.gov.nu.ca>



Ministère de l'Éducation

Écoles de M à 12e

Selon les directives de l'administrateur en chef de la santé publique, à compter du mardi 12 janvier 2021, les écoles des collectivités énumérées ci-dessous peuvent passer aux stades suivants :

- Arviat et Whale Cove - Stade 3
- Toutes les autres écoles du Nunavut - Stade 2

Les mises à jour sur les stades communautaires en vigueur sont accessibles sur le site web du ministère de l'Éducation : <https://gov.nu.ca/fr/education/information/plan-de-reouverture-des-ecoles-du-nunavut-2020-21>.

Stade 3 - Arviat et Whale Cove

Les écoles d'Arviat et de Whale Cove peuvent ouvrir le mardi 12 janvier 2021.

- Il est prévu qu'il puisse y avoir une période de transition pour préparer le retour à l'école pour les élèves et le personnel.
- Les élèves des écoles **primaires** d'Arviat et de Whale Cove bénéficieront de la combinaison de l'enseignement à l'école et à distance. Les élèves fréquenteront l'école de **trois** jours par semaine. Les horaires précis seront déterminés en fonction du plan du Stade 3 de chaque école.
- Les élèves des écoles **intermédiaires et secondaires** d'Arviat et de Whale Cove bénéficieront de la combinaison de l'enseignement à l'école et à distance. Les élèves fréquenteront l'école de **deux** jours par semaine. Les horaires précis seront déterminés en fonction du plan du Stade 3 de chaque école.

Apprentissage et garde des jeunes enfants

À partir du mardi 12 janvier 2021, les garderies de toutes les collectivités du Nunavut, y compris celles de Whale Cove et d'Arviat, peuvent ouvrir en vertu des directives et mesures actuelles en matière de santé et de sécurité.

Aide financière aux étudiantes et étudiants du Nunavut (AFÉÉN)

À compter du mardi 12 janvier 2021, le bureau de l'aide financière aux étudiantes et étudiants du Nunavut (AFÉÉN) à Arviat sera ouvert aux employés dans le cadre des directives et mesures actuelles en matière de santé et de sécurité.

Les employés de l'AFÉÉN continuent à fournir des services, notamment

- Le traitement des demandes de financement.
- Les demandes de voyage.
- L'émission des paiements.

Pour les dernières informations concernant la COVID-19 et les mises à jour des différents ministères du GDN, dans toutes les langues, consultez le <https://www.gov.nu.ca/fr/sante/information/covid-19-nouveau-coronavirus>; <https://www.gov.nu.ca>



- Les réponses aux demandes de renseignements.

Toutes les demandes de renseignements adressées à l'AFÉÉN doivent être envoyées par courriel à fans@gov.nu.ca. Le temps de réponse pourrait être plus long qu'à l'habitude pendant cette transition.

La santé des Nunavummiut est une responsabilité partagée! Rappelez-vous : lavez vos mains et les surfaces utilisées, pratiquez l'éloignement social, suivez les conseils des professionnels de la santé et restez à la maison si vous êtes malade.

Pour les dernières informations concernant la COVID-19 et les mises à jour des différents ministères du GDN, dans toutes les langues, consultez le <https://www.gov.nu.ca/fr/sante/information/covid-19-nouveau-coronavirus>; <https://www.gov.nu.ca>



[INUK](#) | [ENG](#) | [IKW](#) | [FRE](#)



[INUK](#) | [ENG](#) | [IKW](#) | [FRE](#)